

VICTOR VALLEY UNION HIGH SCHOOL DISTRICT



California Healthy Kids Survey
2009-10

High School
Spanish Version

◆ Módulo A ◆

Una encuesta para la Preparatoria

2009-2010

Esta es una encuesta sobre las conductas, experiencias y actitudes relacionadas con la escuela y la salud. Incluye preguntas sobre el uso del alcohol, el tabaco y otras drogas; sobre las conductas de intimidación y la violencia; y sobre lo que haces en la escuela y qué opinión tienes con respecto a lo que haces.

No tienes que responder estas preguntas, pero tus respuestas nos ayudarán mucho a mejorar los programas escolares y de salud. **Tendrás la oportunidad de responder** si has hecho o no has hecho algunas de estas cosas.

No escribas tu nombre en esta forma ni en la hoja de respuestas. No te identifiques a tí mismo(a) de ninguna otra manera.

Marca todas tus respuestas en la hoja de respuestas. Llena bien las casillas redondas con un **lápiz #2**. No escribas en la encuesta. Marca solamente una respuesta, a menos que te indiquen **“Marca todas las respuestas que se apliquen.”**

Las preguntas de esta encuesta son acerca de cosas que tú puedes haber hecho en distintos períodos de tiempo, como **durante toda tu vida** (por ejemplo, ¿alguna vez has hecho tal cosa?), **o en los últimos 12 meses o en los últimos 30 días**. Cada pregunta brinda una información distinta. Por favor, presta atención al período de tiempo sobre el cual te están preguntando.

¡Gracias por completar esta encuesta!

◆ Módulo A ◆

Comienza escribiendo el nombre de tu escuela en la parte superior de tu hoja de respuestas.

- A1. Llena la burbuja para la letra H.
- A2. Llena la burbuja para el número 2.

A continuación, nos gustaría obtener información sobre tí.

- A3. ¿Cuántos años tienes?
- | | |
|--------------------|------------------|
| A) 10 años o menos | E) 14 años |
| B) 11 años | F) 16 años |
| C) 12 años | G) 17 años |
| D) 13 años | H) 18 años o más |
- A4. ¿Cuál es tu sexo?
- | |
|--------------|
| A) Masculino |
| B) Femenino |
- A5. ¿En qué grado estás?
- | | |
|--------------|------------------|
| A) 6° grado | F) 11° grado |
| B) 7° grado | G) 12° grado |
| C) 8° grado | H) Otro grado |
| D) 9° grado | I) No hay grados |
| E) 10° grado | |
- A6. ¿Como te describes a tí mismo? (Marca todas las respuestas que se apliquen.)
- | | |
|--|--|
| A) Indio-Americano o Nativo de Alaska | D) Negro o Afro-Americano (No Hispano) |
| B) Hawaiano Nativo o Isleño del Pacífico | E) Hispano o Latino |
| C) Asiático o Asiático-Americano | F) Blanco o Caucásico (No Hispano) |
| | G) Otro |
- A7. Si eres Asiático o Isleño del Pacífico, ¿qué grupo étnico te describe mejor? (Marca todas las respuestas que se apliquen. Si no eres Asiático ni Isleño del Pacífico, marca "A. No se aplica a mí.)
- | | |
|---|---|
| A) No se aplica a mí; yo no soy Asiático ni Isleño del Pacífico | G) Coreano |
| B) Indo-Asiático | H) Laosiano |
| C) Camboyano | I) Vietnamita |
| D) Chino | J) Nativo de Hawai, Guamano, Samoano o algún otro grupo de Isleños del Pacífico |
| E) Filipino | |
| F) Japonés | K) Otro grupo Asiático |

◆ Módulo A ◆

- A8. Si eres Hispano o Latino, ¿qué grupo étnico te describe mejor? (*Marca todas las respuestas que se apliquen. Si **no** eres Hispano, marca "A. No se aplica a mí".*)
- | | |
|--|-----------------------|
| A) No se aplica a mí; yo no soy Hispano o Latino | D) Cubano |
| B) Centroamericano | E) Mexicano |
| C) Sudamericano | F) Puertorriqueño |
| | G) Otro grupo hispano |
- A9. ¿Qué opción usarías para describir dónde vives? La palabra “casa” incluye una casa, un departamento, un tráiler o una casa rodante. (*Marca todas las respuestas que se apliquen.*)
- | | |
|--|--|
| A) Una casa con mi madre y mi padre | I) Un refugio |
| B) Una casa con uno de mis padres | J) En la calle (sin un lugar fijo de vivienda), en un automóvil, una camioneta, en un recinto para camping o en un edificio abandonado |
| C) La casa de otro pariente | |
| D) Una casa con más de una familia | K) Otra vivienda temporal o de transición |
| E) La casa de un amigo o una amiga | L) Otra forma de vivienda |
| F) Un hogar de crianza, un lugar de cuidado de grupos, o un lugar de espera hasta ser ubicado en un hogar. | |
| G) Hotel o motel | |
| H) Casa para trabajadores migratorios | |
- A10. ¿En los últimos tres años, fuiste tu parte del programa de educación migrante o se movió tu familia para trabajar en agricultura?
- | |
|----------|
| A) Sí |
| B) No |
| C) No sé |

Por favor, marca en tu hoja de respuestas qué tan CIERTA sientes que es cada una de las frases siguientes que tratan con tu ESCUELA y con las cosas que podrías hacer ahí.

¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo estás con las siguientes frases sobre tu escuela?

	Muy en Desacuerdo	En Desacuerdo	Ni de A cuerto ni en Desacuerdo	De A cuerto	Muy de A cuerdo
A11. Me siento cerca de las personas en esta escuela	A	B	C	D	E
A12. Estoy contento de estar en esta escuela	A	B	C	D	E
A13. Me siento parte de esta escuela	A	B	C	D	E
A14. Los maestros en esta escuela tratan a los estudiantes en forma justa	A	B	C	D	E
A15. Me siento seguro en mi escuela	A	B	C	D	E

◆ Módulo A ◆

En mi escuela, hay un maestro o maestra o algún otro adulto ...

	<u>No es Cierto en Absoluto</u>	<u>Un poco Cierto</u>	<u>Bastante Cierto</u>	<u>Muy Cierto</u>
A16. que realmente se interesa por mí.	A	B	C	D
A17. que me dice cuando hago algo bien.	A	B	C	D
A18. que se da cuenta cuando no estoy presente.	A	B	C	D
A19. que siempre quiere que ponga mi mayor esfuerzo en lo que hago.	A	B	C	D
A20. que me escucha cuando tengo algo que decir.	A	B	C	D
A21. que cree que tendré éxito en la vida.	A	B	C	D

En la escuela ...

	<u>No es Cierto en Absoluto</u>	<u>Un poco Cierto</u>	<u>Bastante Cierto</u>	<u>Muy Cierto</u>
A22. hago actividades interesantes.	A	B	C	D
A23. ayudo a decidir cosas tales como actividades o reglas en la clase.	A	B	C	D
A24. hago cosas que tienen un impacto.	A	B	C	D

Las siguientes oraciones se refieren a lo que podría ocurrir fuera de tu escuela o de tu casa, como en tu VECINDARIO, COMUNIDAD, o con un ADULTO que no sea uno de tus padres o tutor (o guardián).

Afuera de mi casa y de la escuela, hay un adulto ...

	<u>No es Cierto en Absoluto</u>	<u>Un poco Cierto</u>	<u>Bastante Cierto</u>	<u>Muy Cierto</u>
A25. que realmente se interesa por mí.	A	B	C	D
A26. que me dice cuando hago algo bien.	A	B	C	D
A27. que se da cuenta cuando algo me molesta.	A	B	C	D
A28. que cree que tendré éxito en la vida.	A	B	C	D
A29. que siempre quiere que ponga mi mayor esfuerzo en lo que hago.	A	B	C	D
A30. a quien le tengo confianza.	A	B	C	D

◆ Módulo A ◆

Afuera de mi casa y de la escuela, ...

	No es Cierto en Absoluto	Un poco Cierto	Bastante Cierto	Muy Cierto
A31. soy parte de un club, de un equipo deportivo, de una iglesia o templo, o alguna otra actividad en grupo.	A	B	C	D
A32. participo en música, arte, literatura, deportes o un hobby.	A	B	C	D
A33. ayudo a otras personas.	A	B	C	D
A34. ¿Tomaste tu desayuno hoy?				
A) No				
B) Sí				

Las siguientes preguntas son sobre el uso de sustancias como el alcohol, el tabaco, la marihuana y otras drogas *sin la orden de un médico* (o sea sin una receta por razones médicas).

Toma en cuenta las siguientes definiciones.

- Un trago de ALCOHOL o una bebida alcohólica significa tomar una lata o botella de tamaño regular de cerveza o de “wine cooler”, una copa de vino, una bebida mixta o un vasito de licor.
- Las preguntas relacionadas con el alcohol no incluyen unos pocos sorbos de vino por razones religiosas.
- DROGA significa cualquier sustancia, incluyendo píldoras y medicamentos, que tomes para intoxicarte (o ponerte “high”, “cargado” “stoned” o perdido) que no sea alcohol ni tabaco.

◆ Módulo A ◆

Durante tu vida, ¿cuántas veces has usado o probado las siguientes sustancias sin las órdenes de tu doctor?

	0 veces	1 vez	2 veces	3 veces	4 a 6 veces	7 o más veces
A35. Un cigarrillo entero	A	B	C	D	E	F
A36. Tabaco en polvo (“chew”, “dip” o “snuff”, como Redman™, Skoal™, o Beechnut™)	A	B	C	D	E	F
A37. Una bebida completa de alcohol (como una lata de cerveza, una copa de vino, un “wine cooler” o un vaso pequeño con licor)	A	B	C	D	E	F
A38. Marihuana (“pot”, mota, “grass”, “hash”)	A	B	C	D	E	F
A39. Inhalantes (cosas que hueles, aspiras o respiras para drogarte, como pintura, pegamento, aerosoles, gasolina, “poppers”, gases)	A	B	C	D	E	F
A40. Cocaína (en cualquier forma - “coke”, “crack”, rocas, “base”, “snort”)	A	B	C	D	E	F
A41. Metanfetamina o anfetaminas (meta, acelere, cristal, “crank”, ice)	A	B	C	D	E	F
A42. Derbisol (DB, “derbs”, “dirt”)	A	B	C	D	E	F
A43. LSD u otros psicodélicos (ácido, mezcalina, peyote, hongos)	A	B	C	D	E	F
A44. Extasis (E, X, EXTC, MDMA)	A	B	C	D	E	F
A45. Heroína (“smack”, “junk”, “China white”, nieve, alquitrán negro)	A	B	C	D	E	F
A46. Alguna otra droga o píldora ilegal para drogarte	A	B	C	D	E	F

Durante tu vida, ¿cuántas veces has usado o probado las siguientes píldoras o medicamentos sin las órdenes de tu doctor (para drogarte o ponerte “high” o “stoned”)?

	0 veces	1 vez	Número de Veces		4 a 6 veces	7 o más veces
			2 veces	3 veces		
A47. Píldoras recetadas para combatir el dolor (Vicodin™, OxyContin™, Percodan™, Lortab™)	A	B	C	D	E	F
A48. Barbitúricos (Seconol™, Nembutol™, Amital™, reds, yellow jackets)	A	B	C	D	E	F
A49. Tranquilizantes o sedantes (tranks, libs, Xanax™, Valium™, Ativan™, Librium™, Klonopin™, bezodiazepine (benzos))	A	B	C	D	E	F
A50. Medicamentos para el resfrío/la tos (Triple-C’s, Coricidin Cough, Sudafed, TheraFlu, Tylenol Cough)	A	B	C	D	E	F
A51. Píldoras para adelgazar (Didrex, Dexedrine, Zinadrine, Skittles, M&M’s)	A	B	C	D	E	F
A52. Ritalin™ o Adderall™ (JIF, R-ball, Skippy, the smart drug)	A	B	C	D	E	F

◆ Módulo A ◆

Durante tu vida, ¿cuántas veces has estado ...

	Número de Veces					
	0 veces	1 vez	2 veces	3 veces	4 a 6 veces	7 o más veces
A53. muy borracho o enfermo después de beber alcohol?	A	B	C	D	E	F
A54. intoxicado o “high” (cargado, “stoned” o perdido) por haber usado drogas?	A	B	C	D	E	F
A55. borracho o intoxicado (“high”) con drogas <u>en las áreas que son propiedad de la escuela?</u>	A	B	C	D	E	F

¿Como cuántos años tenías la primera vez que tomaste o usaste alguna de estas cosas?

	Años de Edad									
	Nunca	10 o menos	11	12	13	14	15	16	17	18 o más
A56. Tomaste una bebida alcohólica completa (y no solamente uno o dos traguitos)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A57. Fumaste todo o parte de un cigarrillo	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A58. Usaste tabaco en polvo o algún otro producto de tabaco.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A59. Usaste marihuana o “hash” (hachís)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A60. Usaste alguna otra droga o píldora ilegal para drogarte	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días has usado ...

	0 días	1 día	2 días	3-9 días	10-19 días	20-30 días
	A61. cigarrillos?	A	B	C	D	E
A62. tabaco en polvo (como “chew” o “snuff”)?	A	B	C	D	E	F
A63. por lo menos una bebida alcohólica?	A	B	C	D	E	F
A64. cinco o más bebidas alcohólicas seguido, es decir dentro de un par de horas?	A	B	C	D	E	F
A65. Marihuana (“pot”, grifa, mota, “grass”, “hash”, “bud”)?	A	B	C	D	E	F
A66. inhalantes (cosas que hueles, aspiras o respiras para drogarte)?	A	B	C	D	E	F
A67. cocaína (en cualquier forma - “coke”, “crack”, rocas, “base”, “snort”)?	A	B	C	D	E	F
A68. metanfetamina o anfetaminas (meta, acelere, cristal, “crank”)?	A	B	C	D	E	F
A69. éxtasis, LSD o algún otro psicodélico (ácido, mezcalina, peyote, hongos)?	A	B	C	D	E	F
A70. alguna otra droga o píldora ilegal para drogarte	A	B	C	D	E	F
A71. dos o más drogas al mismo tiempo (por ejemplo: alcohol con marihuana, éxtasis con hongos)?	A	B	C	D	E	F

◆ Módulo A ◆

Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días en las áreas que son propiedad de la escuela ...

	0 días	1 día	2 días	3-9 días	10-19 días	20-30 días
A72. fumaste cigarrillos?	A	B	C	D	E	F
A73. tomaste por lo menos un trago de alcohol?	A	B	C	D	E	F
A74. fumaste marihuana?	A	B	C	D	E	F
A75. usaste alguna otra droga, medicina o píldora ilegal para drogarte?	A	B	C	D	E	F
A76. ¿Cómo te gusta beber el alcohol?						
A) Yo no bebo alcohol						
B) Sólo una o dos probadas						
C) Lo suficiente para sentirlo un poco						
D) Lo suficiente para sentirlo bastante						
E) Hasta que lo siento con fuerza o estoy totalmente borracho						
A77. Si usas marihuana u otras drogas, ¿en general qué tan intoxicado te gusta estar (“high”, “stoned”, “faded”, “wasted”, “trashed”, ido, perdido, a la miseria)?						
A) Yo no uso drogas						
B) No intoxicado (“high”) para nada						
C) Un poco intoxicado (“high”)						
D) Moderadamente intoxicado (“high”)						
E) Realmente intoxicado (“high”)						

¿Cuánto riesgo corren las personas de hacerse daño a sí mismas físicamente o de alguna otra manera, cuando hacen lo siguiente?

	Grande	El grado de riesgo o daño		Ninguno
		Moderado	Leve	
A78. Fuman cigarrillos de vez en cuando	A	B	C	D
A79. Fuman 1-2 paquetes de cigarrillos cada día	A	B	C	D
A80. Toman alcohol de vez en cuando	A	B	C	D
A81. Toman cinco o más bebidas alcohólicas una o dos veces por semana	A	B	C	D
A82. Fuman marihuana de vez en cuando	A	B	C	D
A83. Fuman marihuana una o dos veces por semana	A	B	C	D

¿Qué tan difícil es para los estudiantes de tu grado obtener las siguientes sustancias si ellos realmente las quieren?

	Muy difícil	Bastante difícil	Bastante fácil	Muy fácil	No sé
A84. Cigarrillos	A	B	C	D	E
A85. Alcohol	A	B	C	D	E
A86. Marihuana	A	B	C	D	E

◆ Módulo A ◆

Piensa en un grupo de 100 estudiantes (o aproximadamente tres salones de clase) en tu grado.
¿Aproximadamente cuántos estudiantes han hecho lo siguiente?

	Número de Estudiantes										
	<u>0</u>	<u>10</u>	<u>20</u>	<u>30</u>	<u>40</u>	<u>50</u>	<u>60</u>	<u>70</u>	<u>80</u>	<u>90</u>	<u>100</u>
	(ninguno)			(la mitad)							(todos)
A87. Fuman cigarrillos por lo menos una vez al mes	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
A88. Han probado mariguana alguna vez	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
A89. En tu <u>vida</u> , ¿cuantas veces has manejado un carro después de haber bebido alcohol, o has estado en un carro que conducía un amigo que estuvo bebiendo alcohol?											
A) Nunca											
B) 1 vez											
C) 2 veces											
D) 3 a 6 veces											
E) 7 veces o más											
A90. ¿El uso de <u>alcohol</u> , <u>mariguana</u> u <u>otras drogas</u> te ha causado alguna vez alguno de los siguientes problemas? (Marca todas las respuestas que se apliquen.)											
A) No se aplica a mí; yo nunca he usado alcohol o drogas											
B) Tener problemas con las emociones, los nervios o problemas de salud mental											
C) Meterte en problemas o tener problemas con la policía											
D) Tener problemas de dinero											
E) Faltar a la escuela											
F) Tener problemas con la tarea escolar											
G) Tener una pelea con otros niños											
H) Dañar una amistad											
I) Lastimarte o herirte físicamente a tí mismo											
J) Tener sexo no deseado o sin protección											
K) Olvidar lo que pasó, o desmayarte											
L) Tener otros problemas											
M) He usado alcohol o drogas pero nunca he tenido ningún problema											

¿Qué piensas sobre alguien de tu edad que está haciendo lo siguiente?

	No apruebo ni desapruebo	Desapruebo un poco	Desapruebo mucho
	A	B	C
A91. Fumar uno o más paquetes de cigarrillos al día	A	B	C
A92. Tomar una o dos bebidas alcohólicas casi todos los días	A	B	C
A93. Probar mariguana o “hash” una o dos veces	A	B	C
A94. Usar mariguana una vez al mes o más	A	B	C
A95. Llevar un arma a la escuela	A	B	C

◆ Módulo A ◆

- A96. ¿Qué crees que pensarían tus mejores amigos del hecho de que tú fumes uno o más paquetes de cigarrillos al día?
- A) No aprobarían ni desaprobarían
 - B) Desaprobarían un poco
 - C) Desaprobarían mucho
- A97. Si usas alcohol, mariguana o alguna droga, ¿has hecho o experimentado algunas de las siguientes situaciones? (*Marca todas las respuestas que se apliquen.*)
- A) No se aplica a mí; yo nunca he usado alcohol ni otras drogas
 - B) Te diste cuenta que para tener el mismo efecto que sentías antes, tuviste que incrementar la cantidad que usabas
 - C) Frecuentemente pasaste mucho tiempo consiguiendo, usando o sintiendo los efectos (“la cruda”) de usar alcohol o alguna otra droga
 - D) Usaste alcohol o drogas mucho más de lo que tenías pensado
 - E) Usaste alcohol o drogas cuando estabas solo (sin ninguna otra persona)
 - F) El uso del alcohol o drogas a menudo te impidió hacer actividades normales, como ir a la escuela, trabajar o participar de actividades recreativas o hobbies (deportes, música, arte, etc.)
 - G) A menudo no te sentías bien a menos que bebieras o te drogaras
 - H) Pensaste en reducir (o disminuir) la cantidad, o dejar de beber o usar drogas
 - I) Te dijiste a tí mismo que no ibas a beber o a usar drogas, pero terminaste haciéndolo de todos modos
 - J) Hablaste con alguien sobre tu intención de reducir el uso o dejar de usar
 - K) Acudiste a un consejero, a un programa o a un grupo para ayudarte a reducir el uso o dejar de usar
 - L) Yo uso alcohol o drogas pero no he experimentado ninguna de estas cosas
- A98. En los últimos 12 meses, has hablado con por lo menos uno de tus padres o tutores (o guardianes) sobre los peligros del tabaco, el alcohol o el uso de drogas?
- A) Sí
 - B) No
- A99. En los últimos 12 meses, has escuchado, leído o visto algún mensaje alentando a que no se use alcohol, tabaco o drogas?
- A) Sí
 - B) No

◆ Módulo A ◆

Las siguientes preguntas son sobre la violencia, la seguridad, el acoso y la intimidación.

En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces, en las áreas que son propiedad de la escuela ...

	currió en áreas que son propiedad de la escuela			
	0 veces	1 vez	2 o 3 veces	4 o más
A100. te han empujado, hecho a un lado con un empujón, o fuiste cacheteado, golpeado o pateado por alguien que no bromeaba?	A	B	C	D
A101. has tenido miedo de que alguien te golpee?	A	B	C	D
A102. has estado en una pelea física?	A	B	C	D
A103. has sido víctima de rumores o mentiras dañinas sobre tí?	A	B	C	D
A104. has sido víctima de bromas, comentarios o gestos de tipo sexual?	A	B	C	D
A105. has sido víctima de burlas debido a tu aspecto o por tu manera de hablar?	A	B	C	D
A106. has sido víctima del robo o daño intencional de tu propiedad, como tu automóvil, ropa o libros?	A	B	C	D
A107. te han ofrecido, vendido o dado alguna droga ilegal?	A	B	C	D
A108. has dañado intencionalmente la propiedad de la escuela?	A	B	C	D
A109. has llevado contigo una pistola?	A	B	C	D
A110. has llevado contigo cualquier otra arma (como una navaja o cuchillo o macana o palo)?	A	B	C	D
A111. te han amenazado o lastimado con un arma (una pistola, una navaja o cuchillo, o una macana o palo, etc.)?	A	B	C	D
A112. te han amenazado o lastimado con un arma (una pistola, una navaja o cuchillo, o una macana o palo, etc.)?	A	B	C	D

◆ Módulo A ◆

*Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces, en las áreas que son propiedad de la escuela, fuiste acosado o intimidado por alguna de las siguientes razones? (Tú fuiste **intimidado** si repetidas veces te empujaron, te pegaron, te amenazaron, te dijeron nombres ofensivos, te molestaron de una manera que no te agradó o te hicieron otras cosas desagradables. No es intimidación cuando dos estudiantes que tienen aproximadamente la misma fuerza discuten o pelean.)*

	0 veces	1 vez	2 o 3 veces	4 o más
A113. Por tu raza, origen étnico o nacionalidad	A	B	C	D
A114. Por tu religión	A	B	C	D
A115. Por tu sexo (por ser hombre o mujer)	A	B	C	D
A116. Porque eres gay o lesbiana o alguien pensó que lo eras	A	B	C	D
A117. Por una discapacidad física o mental	A	B	C	D
A118. Por cualquier otra razón	A	B	C	D

A119. ¿Qué tan seguro te sientes cuando estás en la escuela?

- A) Muy seguro
- B) Seguro
- C) Ni seguro ni inseguro
- D) Inseguro
- E) Muy inseguro

A120. Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces los otros estudiantes hablaron mal de ti o dijeron mentiras acerca de ti a través del Internet (por medio de Facebook™, MySpace™, correo electrónico, mensajes al instante)?

- A) 0 veces
- B) 1 vez
- C) 2 a 3 veces
- D) 4 o más veces

A121. ¿Te consideras miembro de una pandilla?

- A) No
- B) Sí

A122. Durante los últimos 12 meses, ¿tu novio o novia te golpeó, te cacheteó o te lastimó físicamente a propósito?

- A) Esta pregunta no se aplica a mí; no tuve un novio o novia en los últimos 12 meses
- B) No
- C) Sí

A123. Durante los últimos 12 meses, ¿alguna vez te sentiste tan triste y desesperado casi todos los días durante dos semanas o más, que dejaste de hacer tus actividades de costumbre?

- A) No
- B) Sí

◆ Módulo A ◆

A124. Durante los últimos 12 meses, ¿alguna vez pensaste seriamente en suicidarte?

- A) No
- B) Sí

A125. Durante los últimos 12 meses, ¿cómo describirías la mayoría de las calificaciones que recibiste en la escuela?

- A) Casi puras As
- B) As y Bs
- C) Casi puras Bs
- D) Bs y Cs
- E) Casi puras Cs
- F) Cs y Ds
- G) Casi puras Ds
- H) Casi puras Fs

A126. Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces faltaste a la escuela o a alguna clase?

- A) 0 veces
- B) 1-2 veces
- C) Unas pocas veces
- D) Una vez por mes
- E) Una vez por semana
- F) Más de una vez por semana

A127. ¿Cuántas preguntas respondiste honestamente en esta encuesta?

- A) Todas
- B) La mayoría
- C) Solamente algunas
- D) Casi ninguna

▼ Módulo B ▼

Por favor, marca en tu hoja de respuestas cómo te sientes con respecto a las siguientes oraciones.

¿Qué tan ciertos son estas oraciones sobre tí, personalmente?

		<u>Nada cierto</u>	<u>Un Poco cierto</u>	<u>Bastante cierto</u>	<u>Muy cierto</u>
B1.	Tengo metas y planes para el futuro.	A	B	C	D
B2.	Tengo planeado graduarme de la preparatoria.	A	B	C	D
B3.	Tengo planeado ir a la universidad o a otra escuela después de la preparatoria.	A	B	C	D
B4.	Sé a donde ir si necesito ayuda con un problema.	A	B	C	D
B5.	Trato de solucionar los problemas hablando o escribiendo sobre ellos.	A	B	C	D
B6.	Puedo solucionar mis problemas.	A	B	C	D
B7.	Puedo hacer casi todo si lo intento.	A	B	C	D
B8.	Puedo trabajar con alguien que tiene opiniones distintas a las mías.	A	B	C	D
B9.	Son muchas las cosas que puedo hacer bien.	A	B	C	D
B10.	Me siento mal cuando se lastiman los sentimientos de alguien.	A	B	C	D
B11.	Trato de entender las situaciones por las que pasan otras personas.	A	B	C	D
B12.	Cuando necesito ayuda, encuentro a alguien con quien hablar.	A	B	C	D
B13.	Me gusta trabajar junto a otros estudiantes de mi edad.	A	B	C	D
B14.	Puedo defenderme sin insultar a otros.	A	B	C	D
B15.	Trato de entender cómo se sienten y lo que piensan otras personas.	A	B	C	D
B16.	Existe un propósito para mi vida.	A	B	C	D
B17.	Entiendo mis ánimos y mis sentimientos.	A	B	C	D
B18.	Entiendo por qué hago lo que hago.	A	B	C	D

¿Qué tan ciertos son estas oraciones sobre tus AMIGOS?

Tengo un amigo o amiga de mi edad ...

		<u>Nada cierto</u>	<u>Un Poco cierto</u>	<u>Bastante cierto</u>	<u>Muy cierto</u>
B19.	que realmente se preocupa por mí.	A	B	C	D
B20.	que habla conmigo sobre mis problemas.	A	B	C	D
B21.	que me ayuda cuando paso por momentos difíciles.	A	B	C	D

▼ Módulo B ▼

Mi amigos ...

	<u>Nada cierto</u>	<u>Un Poco cierto</u>	<u>Bastante cierto</u>	<u>Muy cierto</u>
B22. se meten en muchos problemas.	A	B	C	D
B23. tratan de hacer lo correcto.	A	B	C	D
B24. les va bien en la escuela.	A	B	C	D

¿Qué tan ciertos son estas oraciones sobre tu CASA o los ADULTOS QUE VIVEN CONTIGO?

En mi casa, está presente mi padre o mi madre o algún otro adulto.

	<u>Nada cierto</u>	<u>Un Poco cierto</u>	<u>Bastante cierto</u>	<u>Muy cierto</u>
B25. que espera que yo siga las reglas.	A	B	C	D
B26. que se interesa en mi trabajo en la escuela.	A	B	C	D
B27. que cree que tendré éxito en la vida.	A	B	C	D
B28. que habla conmigo sobre mis problemas.	A	B	C	D
B29. que siempre quiere que ponga mi mayor esfuerzo en lo que hago.	A	B	C	D
B30. que me escucha cuando tengo algo que decir.	A	B	C	D

En mi casa ...

	<u>Nada cierto</u>	<u>Un Poco cierto</u>	<u>Bastante cierto</u>	<u>Muy cierto</u>
B31. hago cosas divertidas o voy a lugares divertidos con mis padres o con otros adultos.	A	B	C	D
B32. hago cosas que tienen un impacto.	A	B	C	D
B33. ayudo a tomar decisiones con mi familia.	A	B	C	D

▲ Módulo C ▲

Esta sección hace más preguntas relacionadas con el uso de drogas, la violencia, la seguridad y los juegos de dinero.

Durante los últimos seis meses, ¿cuántas veces has usado estas sustancias sin una orden del médico?

	0 veces	1 o 2 veces	Algunas veces	Una vez al mes	Una vez a la semana	Algunas veces por semana	Una o más veces al día
C1. Una bebida alcohólica	A	B	C	D	E	F	G
C2. Marihuana (“pot”, grifa, mota, “grass”, “hash”, “bud”)	A	B	C	D	E	F	G
C3. Inhalantes (cosas que hueles, aspiras o inhalas para drogarte)	A	B	C	D	E	F	G
C4. Cocaína (“coke”, “crack”, rocas, “base”, “snort”)	A	B	C	D	E	F	G
C5. LSD o algún otro psicodélico (ácido, mezcalina, peyote, hongos)	A	B	C	D	E	F	G
C6. Extasis (E, X, EXTC, MDMA)	A	B	C	D	E	F	G
C7. Cualquier otra droga o píldora ilegal para drogarte	A	B	C	D	E	F	G
C8. Dos o más drogas al mismo tiempo (por ejemplo: alcohol con marihuana, éxtasis con hongos)	A	B	C	D	E	F	G
C9. Durante los últimos <u>12 meses</u> , ¿tomaste algún esteroide (“roids”) para ayudarte a aumentar los músculos o mejorar el nivel de rendimiento o resistencia? A) No, no he usado ningún tipo de esteroides. B) Algunos, los he tomado unas pocas veces. C) Con regularidad, he estado en un programa de uso de esteroides.							
C10. Durante los últimos <u>12 meses</u> , ¿tomaste algún suplemento prohibido para mejorar el rendimiento que, según dicen, ayuda a aumentar los músculos o mejorar el nivel de rendimiento o resistencia (andro, efedrina, DHEA)? A) No B) Algunos, los he tomado unas pocas veces C) Con regularidad, he estado en un programa de uso de suplementos.							

¿Cuántas veces has tratado de dejar o parar de usar ...

	No se aplica, nunca he usado	0 veces	1 vez	2 a 3 veces	4 o más veces
C11. alcohol?	A	B	C	D	E
C12. marihuana?	A	B	C	D	E

▲ Módulo C ▲

- C13. ¿Sentiste alguna vez que necesitabas ayuda (como consejería o tratamiento) por tu uso de alcohol o de otras drogas?
- A) No, nunca usé alcohol ni otras drogas
 - B) No, pero uso alcohol y otras drogas
 - C) Sí, he sentido que necesitaba ayuda
- C14. En tu opinión, ¿qué tan probable es que un estudiante encuentre ayuda en tu escuela, de parte de un consejero, maestro u otro adulto, para dejar de usar o reducir el uso del alcohol u otras drogas?
- A) Muy probable
 - B) Probable
 - C) No es probable
 - D) No sé
- C15. En tu opinión, ¿qué tan probable es que un estudiante sea suspendido, expulsado o transferido si lo descubren usando o en posesión de alcohol u otras drogas en las áreas propiedad de la escuela?
- A) Muy probable
 - B) Probable
 - C) No es probable
 - D) No sé
- C16. La mayoría de los muchachos y muchachas en tu escuela que toman alcohol, ¿cómo lo consiguen generalmente? (*Marca todas las respuestas que se apliquen.*)
- | | |
|--|--|
| A) En la escuela | F) Hacen que un adulto lo compre para ellos |
| B) En una fiesta o evento fuera de la escuela | G) Lo compran ellos mismos en alguna tienda (tienda de abarrotes, licorería, tienda de alimentos, mini-tienda) |
| C) En su propia casa | H) Bares, clubes o casinos de apuestas |
| D) De adultos que están en las casas de los amigos | I) De otra manera |
| E) De amigos o de otro adolescente | J) No sé |
- C17. Durante los últimos 12 meses, ¿has hecho apuestas o jugado por dinero o por objetos de valor en cualquiera de las siguientes formas? (*Marca todas las respuestas que se apliquen.*)
- | | |
|---|--|
| A) No he jugado ni he hecho apuestas en los últimos 12 meses | G) Juegos con dados |
| B) Juegos de naipes (como póquer o "blackjack") | H) Máquinas para hacer apuestas (máquinas tragamonedas, póquer en video) |
| C) Juegos de habilidades personales (como el billar, los dardos, echar a cara o cruz) | I) Carreras de caballos |
| D) Apostado en equipos deportivos | J) Apuestas por Internet |
| E) Lotería (tarjeta de rasca y gana, o elección de números) | K) He jugado (o apostado) de alguna otra manera |
| F) Bingo | |

▲ Módulo C ▲

C18. Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces has hecho apuestas o jugado por dinero o por objetos de valor de cualquier forma?

- A) No he jugado (o apostado) en los últimos 12 meses
- B) 1 vez
- C) 2 o 3 veces
- D) 4 a 9 veces
- E) 10 veces o más

Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces ...

	0 veces	1 vez	2 o 3 veces	4 o más veces
C19. le has vendido drogas a alguien?	A	B	C	D
C20. has estado en una pelea física?	A	B	C	D
C21. has estado en una pelea física entre grupos de niños?	A	B	C	D
C22. has utilizado un arma para amenazar o intimidar a alguien?	A	B	C	D

C23. ¿Qué tan seguro te sientes cuando estás en el vecindario en donde vives?

- A) Muy seguro
- B) Seguro
- C) Ni seguro ni inseguro
- D) Inseguro
- E) Muy inseguro

C24. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días faltaste a la escuela porque te sentías inseguro en la escuela o al ir o venir de la escuela?

- A) 0 días
- B) 1 día
- C) 2 o 3 días
- D) 4 días o más

Durante los últimos 30 días, ¿cuántas días llevaste ...

	0 días	1 día	2 o más días
C25. una pistola?	A	B	C
C26. cualquier otra arma (como una navaja o cuchillo o macana o palo)?	A	B	C
C27. algún arma (como una pistola, una navaja o cuchillo o macana o palo) al área propiedad de la escuela?	A	B	C

C28. Durante los últimos 12 meses, ¿alguna vez pensaste seriamente en suicidarte?

- A) No
- B) Sí

▲ Módulo C ▲

- C29. Durante los últimos 12 meses, ¿hiciste algún plan sobre cómo intentarías suicidarte?
- A) No
 - B) Sí
- C30. Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces realmente intentaste suicidarte?
- A) 0 veces
 - B) 1 vez
 - C) 2 o 3 veces
 - D) 4 veces o más
- C31. Si intentaste suicidarte en los últimos 12 meses, ¿te causaste alguna herida, intoxicación o sobredosis que tuvo que ser tratada por un doctor o enfermera?
- A) No intenté suicidarme en los últimos 12 meses
 - B) No
 - C) Sí
- C32. ¿Alguna vez te forzaron a tener relaciones sexuales cuando no querías hacerlo?
- A) No
 - B) Sí

● Módulo D ●

Esta sección contiene preguntas sobre el uso del tabaco, las conductas y tus experiencias con la educación sobre el tabaco en la escuela.

- D1. ¿Has fumado alguna vez cigarrillos a diario, es decir por lo menos un cigarrillo todos los días durante 30 días?
- A) No
 - B) Sí
- D2. ¿Alguna vez fumaste para controlar tu peso?
- A) No
 - B) Sí
- D3. Durante los últimos 30 días, los días que fumaste, ¿cuántos cigarrillos fumaste al día?
- A) No fumé cigarrillos en los últimos 30 días
 - B) Menos de 1 cigarrillo al día
 - C) 1 cigarrillo al día
 - D) 2 a 5 cigarrillos al día
 - E) 6 a 10 cigarrillos al día
 - F) 11 a 20 cigarrillos al día
 - G) Más de 20 cigarrillos al día
- D4. ¿Has fumado 100 cigarrillos en tu vida?
- A) No
 - B) Sí
- D5. Si fumaste cigarrillos en los últimos 30 días, ¿cómo los conseguiste usualmente? (Elige sólo una respuesta).
- A) No fumé cigarrillos en los últimos 30 días.
 - B) Los compré en una tienda como una tienda de auto-servicio, un supermercado o una gasolinería.
 - C) Los compré de una máquina dispensadora.
 - D) Le dí dinero a otra persona para que me los comprara.
 - E) Se los pedí prestado a otra persona.
 - F) Los tomé de una tienda o de un miembro de mi familia.
 - G) Me los dio un(a) amigo(a).
 - H) Me los dio una persona de 18 años o mayor.
 - I) Otras personas me los dieron.
 - J) Los conseguí de otro modo.
- D6. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días fumaste puros, cigarrillos o cigarros pequeños?
- A) 0 días
 - B) 1 a 2 días
 - C) 3 a 5 días
 - D) 6 a 9 días
 - E) 10 a 19 días
 - F) 20 a 30 días
- D7. Si ahora fumas cigarrillos, ¿te gustaría dejar de fumar?
- A) No fumo cigarrillos; esta pregunta no se aplica a mí
 - B) No
 - C) Sí

● Módulo D ●

D8. ¿Cuántas veces has intentado dejar de fumar cigarrillos?

- A) No fumo cigarrillos, esta pregunta no se aplica a mí
 B) 0 veces
 C) 1 vez
 D) 2 a 3 veces
 E) 4 veces o más

Si utilizaste tabaco durante los últimos 12 meses, ¿hiciste en la escuela alguna de las cosas que siguen a continuación, para obtener ayuda y dejar de fumar?

	No usé tabaco	No	Sí
D9. Fuiste a un grupo o clase especial	A	B	C
D10. Hablaste con un adulto en tu escuela sobre cómo dejar de fumar	A	B	C
D11. Hablaste con un compañero ayudante sobre cómo dejar de fumar	A	B	C

D12. ¿Qué tan difícil sería para tí rehusarte o decirle “no” a un amigo que te ofrece un cigarrillo?

- A) Muy difícil
 B) Difícil
 C) Fácil
 D) Muy fácil

Durante los últimos 12 meses, ¿hiciste alguna de estas cosas en la escuela?

	No	Sí	No estoy seguro
D13. Tomaste lecciones sobre el tabaco y sus efectos en el cuerpo	A	B	C
D14. Practicaste maneras distintas de rehusar o decir “no” a las ofertas de tabaco	A	B	C
D15. ¿Qué tan probable crees que es el hecho de que tú fumarás uno o más cigarrillos en el año siguiente?			
A) Estoy seguro de que no lo haré		D) Probablemente lo haré	
B) Probablemente no lo haré		E) Seguramente lo haré	
C) Existe una posibilidad de 50-50 que lo haré			

D16. ¿Aproximadamente cuántos adultos que conoces fuman cigarrillos?

- A) Ninguno
 B) Algunos
 C) Muchos
 D) La mayoría

Por favor, indica si estás de acuerdo o no con las siguientes oraciones:

	Estoy muy de acuerdo	Estoy de acuerdo	Estoy en desacuerdo	Estoy muy en desacuerdo
D17. Fumar hace que los muchachos o muchachas se vean más maduros.	A	B	C	D
D18. Fumar hace que los dientes se pongan amarillos.	A	B	C	D
D19. Fumar es padre (cool)/chévere.	A	B	C	D
D20. Fumar te hace oler mal.	A	B	C	D
D21. Fumar te ayuda a hacer amigos.	A	B	C	D
D22. Fumar es malo para tu salud.	A	B	C	D
D23. Fumar te ayuda a relajarte.	A	B	C	D
D24. Fumar te ayuda a controlar tu peso.	A	B	C	D

■ Módulo E ■

Las siguientes preguntas son sobre tu salud física y tus hábitos de alimentación.

En los últimos 7 días, ¿cuántos días ...

		Número de Días							
		0	1	2	3	4	5	6	7
		A	B	C	D	E	F	G	H
E1.	hiciste ejercicios o alguna actividad física por lo menos 20 minutos, lo cual te hizo sudar y respirar agitadamente? (Por ejemplo: baloncesto, fútbol (soccer), correr, natación, bicicleta rápida, baile movido o una actividad aeróbica similar.)	A	B	C	D	E	F	G	H
E2.	participaste en una actividad física por lo menos durante 30 minutos que no te hicieron sudar y respirar agitadamente? (Por ejemplo: caminar rápido, bicicleta lenta, tirar canastas, patinar, recoger hojas y trapear pisos.)	A	B	C	D	E	F	G	H
E3.	hiciste ejercicios para fortalecer o tonificar tus músculos? (Por ejemplo: hacer lagartijas, abdominales o levantar pesas.)	A	B	C	D	E	F	G	H

Durante las últimas 24 horas (ayer), ¿cuántas veces ...

		Número de Veces					
		0	1	2	3	4	5 o más
		A	B	C	D	E	F
E4.	bebiste leche o comiste yogurt (en cualquier forma, incluyendo con cereal)?	A	B	C	D	E	F
E5.	bebiste un refresco o soda?	A	B	C	D	E	F
E6.	bebiste jugos de fruta 100% naturales, como de naranja, manzana o uva? (No se cuenta el ponche, Kool-Aid, bebidas deportivas y bebidas con sabor a fruta.)	A	B	C	D	E	F
E7.	comiste papas francesas, fritas u otras papas fritas?	A	B	C	D	E	F
E8.	comiste fruta? (No se cuenta el jugo de fruta)	A	B	C	D	E	F
E9.	comiste verduras? (Incluye ensaladas y papas sin freír)	A	B	C	D	E	F
E10.	¿Alguna vez te ha dicho tu doctor o tu padre, madre o guardián que tienes asma?						
	A) No						
	B) Sí						
	C) No sé						

■ Módulo E ■

E11. ¿Cuáles de las siguientes acciones estás tratando de hacer en relación con tu peso?

- A) Perder peso
- B) Subir de peso
- C) Mantener el mismo peso
- D) No estoy tratando de hacer nada relacionado con mi peso

Durante los últimos 30 días, ¿hiciste alguna de las siguientes cosas para perder peso o para dejar de subir de peso?

	No	Sí
E12. Hiciste ejercicio	A	B
E13. Ingeriste menos alimentos, menos calorías o alimentos bajos en grasa	A	B
E14. Dejaste de comer por 24 horas o más (lo cual también se llama ayunar)	A	B
E15. Tomaste cualquier píldora dietética, polvos o líquidos sin el consejo de un doctor (No incluyas productos que reemplazan las comidas, como Slim Fast.)	A	B
E16. Vomitaste o tomaste laxantes	A	B
E17. ¿Cómo describes tú tu peso?	C) Cerca del peso adecuado	D) Un poco pasado de peso
	A) Muy por debajo del peso adecuado	E) Muy pasado de peso
	B) Un poco por debajo del peso adecuado	
E18. En un día normal de escuela, ¿cuántas horas ves la televisión o te entretienes con juegos de video?	D) 2 horas	E) 3 horas
	A) No veo la televisión en un día normal de escuela	F) 4 horas
	B) Menos de 1 hora	G) 5 horas o más
	C) 1 hora	
E19. Durante los últimos 12 meses, ¿en cuántos equipos de deportes jugaste? (Incluye los equipos patrocinados por la escuela y cualquier otro equipo de deportes.)	C) 2 equipos	D) 3 equipos o más
	A) 0 equipos	
	B) 1 equipo	
E20. ¿Qué tan seguido te pones el cinturón de seguridad cuando viajas en un automóvil conducido por otra persona?	C) A veces	D) La mayor parte del tiempo
	A) Nunca	E) Siempre
	B) Casi nunca	

■ Módulo E ■

- E21. Al usar tu bicicleta en los últimos 12 meses, ¿cuántas veces te pusiste el casco?
- A) No anduve en bicicleta en los últimos 12 meses
B) Nunca me puse el casco
C) Casi nunca me puse el casco
D) A veces me puse el casco
E) La mayoría de las veces me puse el casco
F) Siempre me puse el casco
- E22. En una semana normal, ¿cuántos días participas en actividades físicas en tu clase de educación física (P.E. o gimnasia)?
- A) 0 días
B) 1 día
C) 2 días
D) 3 días
E) 4 días
F) 5 días
- E23. Durante una clase promedio de educación física (P.E.), ¿cuántos minutos realmente pasas haciendo ejercicios o practicando deportes?
- A) Yo no tomo clases de Educación Física
B) Menos de 10 minutos
C) 10 a 20 minutos
D) 21 a 30 minutos
E) Más de 30 minutos
- E24. Durante los últimos 12 meses, ¿algún doctor te hizo una examinación regular cuando no estuviste enfermo(a) o lastimado(a)?
- A) No
B) Sí
- E25. Durante los últimos 12 meses, ¿viste a un dentista para que te examinara los dientes, para que te los limpiara o para que te los arreglara?
- A) No
B) Sí
- E26. Durante los últimos 7 días, ¿cuántos días tomaste una vitamina?
- A) 0 veces
B) 1 a 2 días
C) 3 a 4 días
D) 5 a 6 días
E) Diariamente
- E27. ¿Te han enseñado alguna vez sobre el SIDA o la infección HIV en la escuela?
- A) No
B) Sí
C) No estoy seguro
- E28. Durante los últimos 12 meses, ¿has tenido un episodio o ataque de asma?
- A) No
B) Sí

■ Módulo E ■

- E29. Durante los últimos 12 meses, ¿alguna vez has tenido tos, apretón del pecho, dificultad para respirar o silbidos en el pecho tan grave que no pudiste terminar una frase?
- A) No
 - B) Si
- E30. Durante los últimos 12 meses, ¿has estado en la sala de emergencia o te tuviste que quedar en el hospital a causa de tos, apretón del pecho, dificultad para respirar o silbidos en el pecho?
- A) No
 - B) Si
- E31. Durante los últimos 12 meses, ¿has usado un medicamento (inhalador o maquina de respiración) para tratar tos, apretón del pecho, dificultad para respirar, o silbidos en el pecho?
- A) No
 - B) Si
- E32. Durante los últimos 30 días, ¿más o menos cuántos días has tenido tos, apretón del pecho, dificultad para respirar, o silbidos en el pecho sin contar las veces que tuviste catarro o gripe?
- A) Nunca
 - B) 2 días o menos por semana
 - C) Más de 2 días por semana pero no diario
 - D) Diario
- E33. Durante los últimos 30 días, ¿mas o menos cuántas noches has tenido tos, apretón del pecho, dificultad para respirar o silbidos en el pecho sin contar las veces que tuviste catarro o gripe?
- A) Nunca
 - B) 2 noches o menos en los últimos 30 días
 - C) 3 o 4 noches en los últimos 30 días
 - D) Más de 4 noches en los últimos 30 días pero no todas las noches
 - E) Todas las noches o casi todas las noches

■ Módulo E ■

¿Cuánto mides sin tus zapatos puestos?

Escribe tu estatura en pies y pulgadas en las casillas de la forma de respuestas y rellena las burbujas.

Por ejemplo:

Si mides 4 pies 9 pulgadas, contestarías la pregunta como se muestra a continuación:

Feet	Inches
4	9
<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 0
<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 1
<input checked="" type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 2
<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 3
<input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 4
<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 5
	<input type="radio"/> 6
	<input type="radio"/> 7
	<input type="radio"/> 8
	<input checked="" type="radio"/> 9
	<input type="radio"/> 10
	<input type="radio"/> 11

Si mides 5 pies 0 pulgadas, contestarías la pregunta como se muestra a continuación:

Feet	Inches
5	0
<input type="radio"/> 2	<input checked="" type="radio"/> 0
<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 1
<input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 2
<input checked="" type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 3
<input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 4
<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 5
	<input type="radio"/> 6
	<input type="radio"/> 7
	<input type="radio"/> 8
	<input type="radio"/> 9
	<input type="radio"/> 10
	<input type="radio"/> 11

¿Cuánto pesas sin tus zapatos puestos?

Escribe tu peso en las casillas de la forma de respuestas y rellena las burbujas.

Por ejemplo:

Si pesas 87 libras, contestarías la pregunta como se muestra a continuación:

Weight		
0	8	7
<input checked="" type="radio"/> 0	<input type="radio"/> 0	<input type="radio"/> 0
<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 1
<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 2
<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 3
<input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 4
<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 5
<input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 6
<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 7	<input checked="" type="radio"/> 7
<input type="radio"/> 8	<input checked="" type="radio"/> 8	<input type="radio"/> 8
<input type="radio"/> 9	<input type="radio"/> 9	<input type="radio"/> 9

Si pesas 102 libras, contestarías la pregunta como se muestra a continuación:

Weight		
1	0	2
<input type="radio"/> 0	<input checked="" type="radio"/> 0	<input type="radio"/> 0
<input checked="" type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 1
<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 2	<input checked="" type="radio"/> 2
<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 3
<input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 4
<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 5
<input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 6
<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 7	<input type="radio"/> 7
<input type="radio"/> 8	<input type="radio"/> 8	<input type="radio"/> 8
<input type="radio"/> 9	<input type="radio"/> 9	<input type="radio"/> 9

★ Módulo F ★

Esta sección hace preguntas sobre tu conocimiento del sexo, sobre tus opiniones y sobre tu comportamiento. Podrás contestar que nunca has tenido relaciones sexuales.

- F1. ¿Aproximadamente qué porcentaje de los estudiantes en tu grado piensas que han tenido relaciones sexuales? (Por ejemplo, puedes pensar cuántos en un grupo de 100 estudiantes o en tres salones de clase.)
- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| A) 0 por ciento (ninguno) | G) 60 por ciento |
| B) 10 por ciento | H) 70 por ciento |
| C) 20 por ciento | I) 80 por ciento |
| D) 30 por ciento | J) 90 por ciento |
| E) 40 por ciento | K) 100 por ciento (todos) |
| F) 50 por ciento (la mitad) | |

Por favor, indica si estás de acuerdo o no con las siguientes oraciones:

- | | <u>Estoy muy de acuerdo</u> | <u>Estoy de acuerdo</u> | <u>Estoy en desacuerdo</u> | <u>Estoy muy en desacuerdo</u> |
|--|-----------------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| F2. Para los adolescentes de tu edad, la abstinencia (es decir, no tener relaciones sexuales) es una mejor opción que tener relaciones sexuales. | A | B | C | D |
| F3. Para algunos adolescentes menores de 18 años, tener un bebé es una buena decisión. | A | B | C | D |

En los últimos 6 meses, ¿has hablado con tus padres o con otro adulto de tu familia sobre:

- | | <u>No</u> | <u>Sí</u> |
|--|--------------------------|-----------|
| F4. Lo que tus padres piensan sobre los adolescentes que tienen relaciones sexuales? | A | B |
| F5. Tus preguntas sobre el sexo? | A | B |
| F6. Las razones por las que tú no deberías tener relaciones sexuales a tu edad? | A | B |
| F7. Cómo cambiaría tu vida si te convirtieras en padre o madre mientras eres un adolescente? | A | B |
| F8. Los anticonceptivos? | A | B |
| F9. El SIDA o el virus HIV y otras enfermedades transmitidas sexualmente? | A | B |
| F10. ¿Qué tan probable piensas tú que es el hecho de que tú elijas tener relaciones sexuales una o más veces el año próximo? | | |
| A) Estoy seguro(a) de que no lo haré | D) Probablemente lo haré | |
| B) Probablemente no lo haré | E) Seguramente lo haré | |
| C) Existe una posibilidad de 50-50 de que lo haré o no lo haré | | |
| F11. ¿Alguna vez has tenido relaciones sexuales? | | |
| A) No | | |
| B) Sí | | |

Si acabas de contestar “No” a la pregunta F11, no tienes que contestar el resto de las preguntas en la Sección F. Si contestaste “Sí”, por favor continúa.

★ Módulo F ★

- F12. ¿Cuántos años tenías cuando tuviste relaciones sexuales por primera vez?**
- | | |
|---|--------------------------|
| A) Yo nunca he tenido relaciones sexuales | F) 15 años de edad |
| B) 11 años de edad o más joven | G) 16 años de edad |
| C) 12 años de edad | H) 17 años de edad o más |
| D) 13 años de edad | |
| E) 14 años de edad | |
- F13. En toda tu vida, ¿con cuántas personas has tenido relaciones sexuales?**
- | | |
|---|---------------------|
| A) Yo nunca he tenido relaciones sexuales | E) 4 personas |
| B) 1 persona | F) 5 personas |
| C) 2 personas | G) 6 o más personas |
| D) 3 personas | |
- F14. Durante los últimos tres meses, ¿con cuántas personas has tenido relaciones sexuales?**
- | | |
|--|---------------------|
| A) Yo nunca he tenido relaciones sexuales | E) 3 personas |
| B) He tenido relaciones sexuales pero no en los últimos tres meses | F) 4 personas |
| C) 1 persona | G) 5 personas |
| D) 2 personas | H) 6 o más personas |
- F15. ¿Bebiste alcohol o usaste drogas antes de tener relaciones sexuales la última vez?**
- | |
|---|
| A) Yo nunca he tenido relaciones sexuales |
| B) No |
| C) Sí |
- F16. La última vez que tuviste relaciones sexuales, ¿usaste tú o tu pareja un condón?**
- | |
|---|
| A) Yo nunca he tenido relaciones sexuales |
| B) No |
| C) Sí |
- F17. La última vez que tuviste relaciones sexuales ¿qué método usaste tú o tu pareja para prevenir el embarazo? (Selecciona solamente una respuesta)**
- | | |
|--|-------------------------------------|
| A) Yo nunca he tenido relaciones sexuales | D) Condones |
| B) No se usó ningún método para prevenir el embarazo | E) Depo-provera u otros inyectables |
| C) Pastillas de control natal (o sea píldoras anticonceptivas) | F) Retirar el miembro masculino |
| | G) Algún otro método |
| | H) No estoy seguro(a) |
- F18. ¿Cuántas veces has estado embarazada o has dejado a alguien embarazada?**
- | | |
|------------------|-----------------------|
| A) 0 veces | D) No estoy seguro(a) |
| B) 1 vez | |
| C) 2 ó más veces | |
- F19. ¿Te han forzado alguna vez a tener relaciones sexuales cuando tu no querías hacerlo?**
- | |
|-------|
| A) No |
| B) Sí |

+ Módulo G +

Por favor, responde estas preguntas en la Sección G de tu hoja de respuestas.

¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está usted con las siguientes declaraciones?

	Muy en desacuerdo	En desacuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	De acuerdo	Muy de acuerdo
G1. Los maestros y demás adultos en esta escuela tratan a todos los alumnos con respeto.	A	B	C	D	E
G2. Los maestros y demás adultos me alientan a trabajar con esmero en la escuela para tener éxito en el colegio o en el empleo que yo elija.	A	B	C	D	E
G3. Los maestros y demás adultos trabajan arduamente para ayudarme con mis tareas escolares cuando lo necesito.	A	B	C	D	E
G4. Los maestros enseñan de qué manera las lecciones en el salón de clases son importantes y útiles para mí en la vida real.	A	B	C	D	E
G5. Los maestros me dan la oportunidad de participar en las charlas o en las actividades dentro del salón de clases.	A	B	C	D	E
G6. Los libros y las lecciones en mis clases incluyen ejemplos de mi raza o mi origen étnico.	A	B	C	D	E
G7. A todos los alumnos se les trata de manera justa cuando violan las reglas de la escuela.	A	B	C	D	E
G8. Un adulto en esta escuela me ha faltado el respeto o me ha maltratado debido a mi raza, mi origen étnico o mi nacionalidad.	A	B	C	D	E
G9. Hay mucha tensión en esta escuela entre personas de distinta cultura, raza u origen étnico.	A	B	C	D	E
G10. El patio y los edificios de la escuela están limpios y en buenas condiciones.	A	B	C	D	E

D Módulo H D

Las siguientes preguntas se refieren a lo que haces después de la escuela, antes de la hora de cenar (aproximadamente entre las 3:00 y las 6:00 de la tarde).

- H1. ¿Qué tan seguro te sientes en el vecindario en donde vives?
- A) Muy seguro
 - B) Seguro
 - C) Ni seguro ni inseguro
 - D) Inseguro
 - E) Muy inseguro
- H2. ¿Usualmente, a dónde vas inmediatamente después de la escuela? (*Marca sólo UNA respuesta.*)
- A) A tu casa o a otra casa (como a la casa de un amigo, de un pariente o de un vecino) con un adulto presente
 - B) A tu casa o a otra casa, sin un adulto presente
 - C) A un programa en el parque o un programa recreativo
 - D) A un grupo comunitario, de voluntarios o de una iglesia
 - E) Te quedas en la escuela en un programa para después de clases
 - F) Te quedas en la escuela en una clase extra, para que te ayude un tutor o para participar en una actividad en la banda, en deportes o en un club
 - G) Te vas a trabajar
 - H) Te vas a otro lugar
- H3. ¿Qué es lo que haces generalmente después de la escuela? (*Marca todas las cosas que haces durante una hora o mas.*)
- A) Haces tu trabajo escolar (tarea o estudio)
 - B) Obtienes la ayuda de un adulto para hacer la tarea (como un tutor)
 - C) Tomas clases o lecciones privadas como arte, música o baile
 - D) Juegas o practicas un deporte
 - E) Te la pasas con tus amigos (platicando, jugando juegos, yendo al centro comercial o viendo una película)
 - F) Ves televisión o juegas juegos de video
 - G) Participas en actividades religiosas o tomas clases de religión
 - H) Tienes un empleo
 - I) Otro

D Módulo H D

Nos gustaría saber si tu escuela tiene un programa para después de clases y qué has oído sobre el programa.

H4. Por favor marca si estás de acuerdo con cada una de las siguientes declaraciones. (*Marca todas las que sean verdaderas en tu caso.*)

- A) Mi escuela no tiene un programa para después de clases
- B) No sé si mi escuela tiene un programa para después de clases
- C) Quisiera que mi escuela tuviera un programa para después de clases
- D) No sé mucho sobre el programa después de clases
- E) El programa tiene actividades que usualmente no tenemos durante el día escolar.
- F) El programa después de clases no me interesa
- G) Es un lugar seguro en donde estar después de clases
- H) Te ayudan con la tarea
- I) A los alumnos que participan en el programa realmente les gusta.
- J) Yo no participo pero me gustaría participar.

H5. En una semana normal de clases, ¿cuántos días por la tarde, generalmente participas en el programa después de clases de tu escuela?

- A) Esto no se aplica a mí; mi escuela no tiene un programa para después de clases
- B) 0 días
- C) 0 días pero me gustaría participar en un programa después de clases
- D) 1 día
- E) 2 días
- F) 3 días
- G) 4 días
- H) 5 días